





# Important definitions of terms according to VDA and deviations at Volkswagen!

(Visualisation on the next page)

#### **Shipment**

- Shipment refers to the totality of material which are to be transported / shipped at a certain point in time from the ship from party of the goods (e.g. supplier's plant) to a certain (VDA) point of discharge of the ship to party of goods (e.g. customer's plant) on **one means of transport** (s.a. truck, coach...). Normally, each shipment is identified by a unique reference number, the shipment number (formerly shipment load reference number).
- Conclusion: The supplier should create one VDA 4987 Despatch advice and one VDA 4939 shipment document per shipment.

**Important** 

#### Point of discharge

- The point of discharge according to the VDA definition represents the physical location at the ship to premises where the means of transport (truck, wagon, etc.) is unloaded and thus the transport process is terminated. For historical reasons, Volkswagen has so far deviated from this industry solution and used the term "delivery point" in its communication. In the VDA 4933 and VDA 4987 formats, this is header information that applies to the entire shipment.
- Conclusion: The VW delivery point corresponds to the VDA "point of discharge"! One shipment is bundled to one point of discharge!

**Important** 

#### Internal place of destination

- The internal place of destination according to the VDA definition represents the internal location at the ship to where the goods are stored. For historical reasons, Volkswagen has so far deviated from this industry solution and used the term place of discharge in communication. In the VDA 4933 and VDA 4987 formats, this is item information zhat is assigned to the material. A shipment can therefore contain several internal places of destination.
- Conclusion: The "VW place of discharge" corresponds to the VDA "place of internal destination" in the VDA standard! One shipment can contain one or more places of internal destination as it is related to the article!!

**Important** 

#### **Delivery Note**

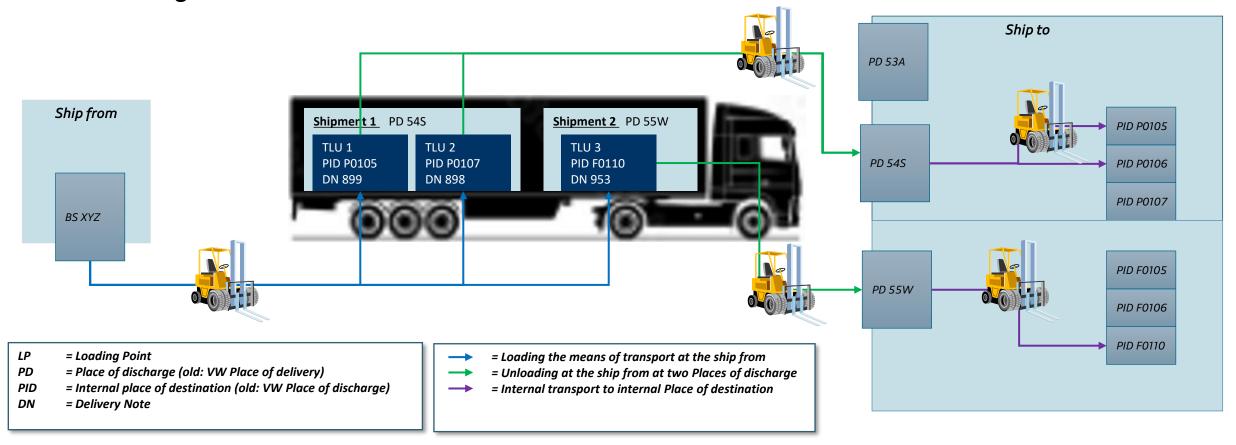
- The delivery note is the classic goods accompanying document. There is no form requirement for the delivery note. Depending on the contractual agreement or the structure of the supplier's ERP system, a delivery note can be created per Material, package or per entire shipment and must be transmitted on item level.
- Conclusion: A shipment can contain one or more delivery notes

Important





# The use case according to automotive standard Place of Discharge and internal Place of Destination



Volkswagen name and value		Meaning inside the process		VDA name and value
VW Place of destination: 54S	=	Physical place of unloading of means of transport	=	VDA Place of discharge 54S
VW Place of discharge: P0105	=	Internal place of destination e. g. storage location	=	VDA Internal place of destination P0105





# Why is this important! Impact on the transport process



Amount of VDA4987 Despatch Advices							
Amount of VDA4939 Shipping Documents							
Process steps validation of document with one x-dock:  1. Despatch at ship from  2. Pick up by forwarder at ship from  3. Delivery at x-dock by forwarder  4. Goods Receipt at x-dock  5. Goods issue at x-dock  6. Pick up by forwarder at x-dock  7. Delivery at ship to by forwarder  8. Goods receipt at ship to							

Consolidation of shipment based on point of discharge	Consolidation of shipment based on internal place of destination
1 Despatch Advice	12x Despatch Advices
1 Shipping document	12x Shipping document
8 Process Steps 1 x Despatch confirmed 1 x Pick up confirmed 1 x Delivery at x-dock confirmed 1 x Goods Receipt at x-dock 1 x Goods issue at x-dock 1 x Pick up by forwarder at x-dock 1 x Delivery at ship to by forwarder 1 x Goods receipt at ship to	96 Process Steps 12 x Despatch confirmed 12 x Pick up confirmed 12 x Delivery at x-dock confirmed 12 x Goods Receipt at x-dock 12 x Goods issue at x-dock 12 x Pick up by forwarder 12 x Delivery at ship to by forwarder 12 x Goods receipt at ship to

TLU PD	= Transport Loading Unit = Place of discharge (old: VW Place of destination)
PID	= Internal place of destination (old: VW Place of discharge)
DN	= Delivery Note



# VDA Formats that must be generated by the ship from for shipping!



#### 1. VDA 4987 Delivery Note

- ...is generated by the supplier at the time of loading.
- ...is used to transfer the detailed data for a shipment in order to automate the subsequent processes at the goods recipient through digital processing.
- This EDI format supports both the old and the new system world at Volkswagen
- The electronic delivery note per shipment is the data source for:
  - VDA 4939 Shipment document
  - VDA 4994 Global Transport Label
- Since the formats are often created in different systems, they may differ from each other.

UMAX+-7   "WMM-VMMOC:3-00013006220EEEEEE01-000130000017W
DTM+137:202203011340:203'
DTM+11:20220301:102*
DTM+132:202203020000:203'
MEA+AAX+AAD+KGM:138*
MER-RAR-RRESERVE
MATHALTT-VALUE
RFF+CRN:189290"
RFF+AEI:5555555500986754"
RFF+TIN:00333754'
NAD+8F+003333331::92++8hip from Name1:Name2+8hip from Street1:Street2+8hip from City++33333+DE'
RFF+ANK: 33333334*
MAD+SY+001111101::52++Buyer Name1:Name2+Suyer Street1:Street2+Suyer City++33339+DE'
NAD+9E+002222201:192++9eller Name1:Name2+9eller Street1:Street2+8eller City++33333+DE*
RFF-MRK.319029489' MRPSTYTHIS TO Name! Name! Name! Street: Street: Street: 46444TE'
NAD-ST-11::52+-Ship to Name: Name2+Ship to Street: Street2+Ship to City++64444+DE' LOC-11-ARC.
LOC-11-AEC: FFPAMK: 444444444'
ANTY-ANNI-1444444444  KARC-WWW-05555500: 52+*Forwarder Manel:Name2*Forwarder Street1:Street2*Forwarder Citv++33333+055'
NAUTHYVUUSSSSSSUTTATTOTMATGET MAMMAINATMATGET DEFESTITUTESEELTFOTWARGET (LETYTSISSITUE)
HF*-ARC: 30000300 /* 700+64-9702*
T0P12-30++++*
780-401 1
286-70/2 (284-1-43*
GREENETS.AGC+VMPAL::52+X:MSV00250001:08*
Part 4 3 4 5 100 100 100 100 100 100 100 100 100 1
QT*171.19CE*
DEFIGURAÇÃO DE
GIPMI-90273962:6JW33333334080273962*
TIN-AN-00073961-00073964-000273965-000273965-0
31H-AM-002/37984-002/37967-002/37971-002/37971-002/37972
TW-58-080279473-080271474-180273474-080273477*
Pactif - AT-Aschool 2 Low Remonational rate
CEN42+1*
DEPT 5+-35-ABT-006080505050505050505050-
07Y-52:16:00F
QE(+173   B) ECE*
PCE+17++=1J::5*
IN-ML+080273963:1JM833333334080273963+080273964:1JM8319029849080273965:1JM8319029849080273966:1JM8319029849080273966:1JM8319029849080273966:1JM8319029849080273966:1JM8319029849080273967*
SIN+ML+080273968: 1JUN33333334080273968+080273969: (JUN319029849080273969+080273970: 1JUN319029849080273971: IJUN319029849080273971: UJUN319029849080273971: UJUN319029849080273991: UJUN319029849080273991: UJUN319029849080273991: UJUN319029849080273991: UJUN319029849080273991: UJUN31902984908027399
SIN+ML+080273973; LJUN333333334080273973+080273974; LJUN319029849080273975+080273975+080273975+080273976; LJUN319029849080273976+080273977

1:1

#### 2. VDA 4939 Shipment document

#### → SB

 The shipment document accompanies the goods during the entire transport.

Seller Name1 Seller City Leferantemurrane: 00222222201				Se	Sendungsbeleg Sendungsnr, 189298 Blatt 1 von 4 - 2022-03-01 VDA 4939 V3			Kuns	Buyer Name1 Buyer City Buyer City Buyer 0011111101
Versender Ship from Name2 Ship from ! Street2 33333 Ship DE	Street	et n City		44444 DE	Name1 Street1 Ship to City			For Street 333 DE	andspedition warder Name 1 warder Street 1 wid 2 35 Forwarder City
D Versender DUNS-Nr: 33	003	1333330 <sup>1</sup>		ED Empfo	inger: 11			DIN	wandspediteur: 0055555500 S-Nr: 555555557
Deladestelle				Abladesi	ielle .				
Uwsatzsteae	munu	mer							
Versandilatur 2022-03-0	n in			Micur	Routen (Niho)	aufrag /	/AB-Nr.	Ton	spothumner
Versandart Straßentra	nen	ort		Applietiers 2022-0	min (3-02, 00:0)	,		PC/	em L
Prozessieno				Transpor					ero - Ladelisternummer
LAB-ED	n der	Sentens		r				_	
Packmitteho			Brutto (kg)	Neto (kg)	Tara (kg)	SF n	Lieferschein	ummer	Inhait
VWPAL	х	- 1				1			Zulieferung Automobilindustrie
001210	П	1							
006280	П	15				3	474204		
519134	х	5					8466117		Zulieferung Automobilindustrie
519134	х	- 1					8456117		Zulieferung Automobilindustrie
519134	х	2					8466118		Zulieferung Automobilindustrie
519134	х	- 5					8466119		Zulieferung Automobilindustrie
Summen			138,00	41,00		1) Stepet	aktor. 1 = micht s	bpeba	2 + 2-fach stopebor, 3 + 3-fach stopebor
Surme Lateurs	$\neg$	14							
Kommentare	•								
Gefahrgut (S	NLS:	- Gefahry	utangaber)						
Die Ladu	ng w	urde g	emäß der	n gesetzlic	hen Bestir	nmunç	gen gesich	nert.	
TSS-Denember SS	18.1100	usnosa	NC1/GMBET						

#### 3. VDA 4994 Global Transport Label → GTL

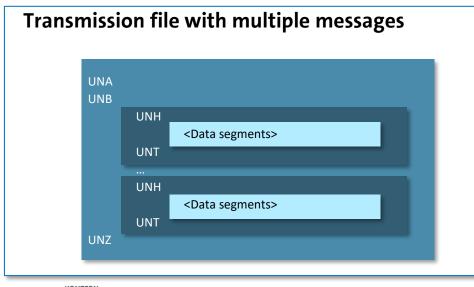
1:n

- The Global Transport Label is attached by the ship from to the transport loading unit and the parts-carrying containers.
- Ideally it is not only used during transport but also for handling and ship to/storage processes (document insertion principle).









# Things to know about the structure of the EDI message

- The segment UNA plays a special role, because it defines the segment and element separator as well as the decimal separator for all following data.
- 2. Envelope around a transmission file that envelopes one or more messages similar to an envelope of a letter. This envelope consists of the segments UNB and UNZ.
- 3. Envelope around a message that envelopes one message to an envelope of a letter. This envelope consists of the segments UNH and UNT.
- 4. A message itself consists of segments, data element groups and data elements.

# **VDA 4987 Delivery note – Use Data**



## **Change Notes**

- During the course of the year Volkswagen will publish an updated version of VDA 4987 and launch a campaign with suppliers for the changeover.
- The changes between old and new version are marked in this document as follows.
- old old version after Directory 07A
- new version after Directory 20B

	Segment and Qualifier	Example in message	Meaning/content						
	Service string advice								
	UNA	UNA:+.? '	Service string advice						
	Transmission file head inforn	nation (envelope transmission file)							
→ old	UNB+UNOC	UNB+UNOC: 3+00013006220XYZ01+00013 000001VW KOI+220301:1340+16393'	Interchange header						
→ new	UNB+UNOC	UNB+UNOC:X+00013006220XYZ01+00013 000001VW KOI+20220301:1340+16393'	Interchange header	the					
	Message header (envelope п	nessage)		Superior data of the					
→ old	UNH+1+DESADV	UNH+1+DESADV:D: <mark>07A</mark> :UN:GAVF <mark>13</mark> '	Message header	erior					
→ new	UNH+1+DESADV	UNH+1+DESADV:D: <mark>20B</mark> :UN:GAVF <mark>30</mark>	Message header	Sup					

Superior information about message format and transmission







Segment and Qualifier	Example in message	Meaning/content				
Message content						
BGM	BGM+351:::LAB-ED+189298+9'	Beginning of message				
DTM+137	DTM+137:202203011340:203	Despatch advice date				
DTM+11	DTM+11:20220301:102	Despatch date	بو			
DTM+132	DTM+132: <mark>202203020000</mark> :203'	Estimated arrival date	Date			
MEA+AAX+AAD	MEA+AAX+AAD+KGM:138'	Shipment's gross weight				
MEA+AAX+AAL	MEA+AAX+AAL+KGM: <mark>41'</mark>	Shipment's net weight	Weight			
MEA+AAE	MEA+AAE++C62:6"	Number of loading units of the shipment	We			
SG 1 Shipment number						
RFF+CRN	RFF+CRN:189298	Shipment number, assigned by supplier (old: SLB)				
SG 1 Transport chain referen	oe .		Ŋ			
RFF+AKI	RFF+AKI:55555555500986754	Transport chain reference of the pick-up carrier	References			
SG 1 Transport order referen	ce		Re			
RFF+TIN	RFF+TIN:00333754'	Transport order number (from 4933T1)				

#### **Process indicator**

The process indicator is used to control the message check for completeness.

#### **Date information**

- As here in the example, the information can be specified in different formats:
- Code  $102 = CCYYMMDD \rightarrow 1st of march 2022$
- Code 203 = CCYYMMDDHHMM  $\rightarrow$  1st of march 2022, 00:00 h

#### Weight data

- The weight data given at this level apply to the entire shipment, here:
- → Gross weight 138 kg, → Net weight 21 kg, → 14 Loading units

#### References

- The shipment number is assigned by the supplier and is uniquely assigned in conjunction with the DUNS no. of the NAD+SF.
- The reference "transport chain reference" is assigned by the pickup forwarder and is to serve as tracking number, up to the goods recipient. The consistency cannot be guaranteed at this time.
- If a supplier uses Discovery or directly via EDI VDA 4933 T1, he should transfer the number from the transfer order here (VDA4933T1 BGM 1004).



# VOLKSWAGEN Konzernlogistik

# VDA 4987 Delivery Note – ID and address data

	Seg	ment and Qualifier	Example in message	Meaning/content	
	SG 2	2 Seller (Supplier)			
	NAD	+SE	NAD+SE+ <mark>0022222201</mark> ::92++ <mark>Seller Name1:Name2+Seller Street1:Street2+Seller City++33333+DE'</mark>	ID, name, address	
		SG 3 Additional Party	ID (DUNS)		
		RFF+ANK	RFF+ANK:222222222	DUNS number	
	SG 2 Ship from NAD+SF				
			NAD+SF+ <mark>0033333301</mark> ::92++Ship from Name1:Name2+Ship from Street1:Street2+Ship from City++33333+DE'	ID, name, address	
		SG 3 Additional Party	ID (DUNS)		pə/
		RFF+ANK	RFF+ANK: <mark>33333334</mark>	DUNS number	involi
	SG 2 Buyer NAD+BY				ners
			NAD+BY+ <mark>0011111101</mark> ::92++ <mark>Buyer</mark> Name1:Name2+Buyer Street1:Street2+Buyer City++33333+DE'	ID, name, address	Address data of the partners involved
	SG 2	Ship To			ss data o
	NAD+ST		NAD+ST+ <mark>11</mark> ::92++ <mark>Ship to Name1:Name2+Ship to Street1:Street2+Ship to City++44444+DE'</mark>	ID, name, address	Addre
→ old	LOC	<del>.</del> 7	LOC+7+AKL'	Place of destination (VW Wording)	
→ new	LOC	<del>-11</del>	LOC+11+AKL'	Place of <u>discharge</u>	
	SG 2 Freight forwarder  NAD+FW				
			NAD+FW+ <mark>0055555500</mark> ::92++ <mark>Forwarder Name1:Name2+Forwarder Street1:Street2+Forwarder City++33333+DE</mark>	Freight forwarder	
		SG 3 Additional Party	ID (DUNS)		
		RFF+ANK	RFF+ANK: <mark>55555557'</mark>	DUNS number	

#### **Partners involved**

#### Seller

- ...is responsible for the commercial processing of the goods
- Supplier number LDB, address and DUNS No.

#### Ship from

- ...is responsible for the physical shipment of the goods
- Supplier number LDB, address and DUNS No.

#### Buyer

- ...is responsible for the commercial processing of the goods
- Supplier number LDB, address without DUNS No.

#### Ship to

- ...is responsible for the physical receipt of the goods
- Plant, address without DUNS No.
- It's additionally the physical unloading point (old: delivery point -> VDA unloading point)

#### Freight forwarder

- ...is responsible for the transport commercially and physically
- ...can assign any freight guide







	Segment and Qualifier	Example in message	Meaning/content			
	SG 5 Terms of delivery					
	TOD	TOD+6++ <mark>FCA</mark> '	Terms of delivery or transport	ation		
	SG 6 Means of transport					
	TDT+12	TDT+12++30+++++ <mark>WOB-X9999</mark>	Transport information (departure)	Other info		
→ new	TMD+X01	TMD+X01'	Transport Movement Type	,		

#### **Delivery Terms**

#### Delivery Terms

- The standardized INCOTERM are used to specify the delivery conditions. In the example FCA → Free freight guide. In this delivery condition, the goods shipper must specify the pickup forwarder.
- For area forwarders he will find this information as an attachment to the General Shipping Instructions.
- For direct relation the contract holder (usually the plant) must hand over the correct information for the VDA 4987 when it is corrected.

#### Means of transport

- Transport information at departure:
  - The goods shipper must indicate the registration number of the means of transport that will take over the goods from him.
- New: The Transport Movement Type: ...with the introduction of the new version of VDA4987 the ship from must also specify the transport concept by which the goods will be shipped.
  - X01 → Direct award/Full truck load with separate commissioning
  - X05 → Network Group (area forwarding or via KCC)





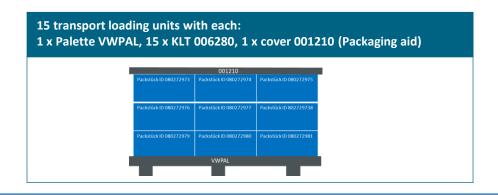
# VDA 4987 Delivery Note – Grouping level loading units and intermediate level

#### Multilevel packaging

Seg	ment a	ınd	Qualifier	Example in message	Meaning/content	
_				control line/ List of handling unit groups (Mu	Itilevel packaging structure)	
CPS				CPS+1++ <mark>3</mark> '	3 means outer handling units/ Intermediate packaging level	
	SG 11	<b>→</b> n	ew SG12 Ha	ndling unit group details – Main packaging		
	PAC			PAC+1+:35:AAC+VWPAL::92+X:BSV0020000 1:SA'	Quantity, type and ownership identifier	
	QTY+1	89		QTY+189: <mark>15</mark> :PCE'	Number of included inner packaging materials	
	QTY+1	71		QTY+171:3:PCE'	Max. stackability	ging
		SG	13 → new 9	SG14 List of individual handling units		acko
		PC	ı	PCI+17+++ <mark>6J</mark> ::5'	Label type of the loading unit	iter p
			SG 15 → n loading un	new SG 16 Label/ packaging item ID of the pack iit	kaging items included in the	nits – Ou
			GIN+ML	GIN+ML+080273962:6JUN22222222208027 3962'	Label ID of the loading unit	raling ur
			SG 15 → n loading un	new SG 16 Label/ packaging item ID of the pack it	kaging items included in the	nilar loc
			GIN+AW	GIN+AW+ <mark>080273963</mark> +080273964+0802739 65+080273966+080273967'	Packaging item ID of the packaging items included in the loading unit	Group of similar loading units – Outer packaging
			SG 15 → n loading un	new SG 16 Label/ packaging item ID of the pack it	kaging items included in the	
			GIN+AW	GIN+AW+ <mark>080273968</mark> + <mark>080273969</mark> + <mark>0802739</mark> 70+ <mark>080273971</mark> +080273972	Packaging item ID of the packaging items included in the loading unit	
			SG 15 → n loading un	new SG 16 Label/ packaging item ID of the pack it	kaging items included in the	
			GIN+AW	GIN+AW+080273973+080273974+0802739 75+080273976+080273977'	Packaging item ID of the packaging items included in the loading unit	
	SG 11	→ n	ew SG 12 Pa	ackaging aid		rte
	PAC			PAC+1+:37:AAC+ <mark>001210</mark> +X:BSV00800001:S A'	Packaging aid	Intermediate Ievel
	KONZEI	RN		1		

#### **Outer packing of multilevel packaging**

- The value 3 indicates that the packaging is "outer".
- Details of the main packing material of the plane:
  - → 15 VWPAL with a stacking factor of 3 (i.e. 3 layers of KLTs) and 15 inner packaging per loading unit
- List of individual loading units:
  - 6J indicates that the loading units are marked with a master label
  - GIN-ML indicates here the unique identification of the loading unit Education rule:
    - 6J→ UN → DUNS No. of NAD-SE → Package ID
  - GIN-AW indicates the package ID of the packages contained in the loading unit.





# VDA 4987 Delivery Note – Grouping level product information and inner packaging

#### Multilevel packaging

Seg	ment a	and Qu	alifier	Example in message	Meaning/content	
SG 1	0 <del>&gt;</del> nev	v SG 11	Despatch c	ontrol line/ group of inner packaging items	and article line	
CPS				CPS+2++1'	Despatch control line/ group of inner packaging items and article line	
	SG 11=	new:	SG 12 Packa	aging material group inner packaging mater	ial	
	PAC			PAC+ <mark>15</mark> +:35:AAC+ <mark>006280</mark> ::92+X:BSV00 400008:SA'	Quantity, type and ownership identifier	
	QTY+5	2		QTY+52: <mark>16</mark> :PCE'	Quantity per packaging unit	2
	QTY+1	71		QTY+171: <mark>3</mark> :PCE'	Max. stackability	aging
		SG 13	→ new SG	14 List of the individual packaging items		pack
		PCI		PCI+17+++ <mark>1J</mark> ::5'	Packaging identification	ner
			SG 15 → I	new SG 16 Label ID of the packaging (packa	ging item number)	s – Ir
			GIN-ML	GIN+ML+080273963:1JUN2222222220 80273963+080273964:1JUN222222222 080273964+080273965:1JUN22222222 2080273965+080273966:1JUN2222222 22080273966+080273967:1JUN222222 222080273967'	Label ID of the packaging (packaging item number)	Group of similar loading units – Inner packaging
			SG 15 → I	new SG 16 Label ID of the packaging (packa	ging item number)	fo dr
			GIN-ML	GIN+ML+080273968: 1JUN2222222220 80273968+080273969: 1JUN222222222 080273969+080273970: 1JUN22222222 2080273970+080273971: 1JUN2222222 22080273971+080273972: 1JUN2222222 222080273972'	Label ID of the packaging (packaging item number)	Grou
		SG 15 → ne		new SG 16 Label ID of the packaging (packag	ging item number)	
		KUNZE	GIN-ML	GIN+ML+080273973: 1JUN2222222220 80273973+080273974: 1JUN222222222 080273974+080273975: 1JUN22222222 2080273975+080273976: 1JUN2222222 22080273976+080273977: 1JUN222222 222080273977	Label ID of the packaging (packaging item number)	

#### **Packaging hierarchy**

- Level: The value 1 indicates that it is an <u>inner packaging of a multi-level packaging</u>.
- Information on parts-carrying containers:
  - → 15 KLT 006280 with a stacking factor of 3 and 16 parts per KLT.
- Label ID of the KLTs:
  - 1J indicates that the inner packaging are marked with a single label
  - GIN-ML indicates the unique identification of the KLT
  - Educational rule:
     1J→ UN → DUNS No. of NAD-SE → Package ID
- The message standard prescribes that only 5 values may be specified per GIN segment. Since we have 15 KLTs on the pallet in the example, there are 3 GIN+ML blocks in the message.





# **VDA 4987 Delivery Note – Product identification and delivery quantities**

#### Multilevel packaging

Segn	nent a	ınd Qualif	ier	Example in message	Meaning/content			
	SG 17 → new SG 19 Article identification and despatch quantity							
ı	LIN			LIN+++ 04E 129 651 C:IN'	Article number of the customer	quantit		
ı	PIA			PIA+1+FEX00100832:SA'IMD+++11::272	Additional product information	spatch		
П	IMD			IMD+++11::272'	Product/ service description	od de		
(	QTY+12	2		QTY+12:240:PCE'	Despatched quantity	on ar		
(	QTY+11		11 QTY+11: <mark>240</mark> :PCE'		Part of the whole quantity of one handling unit	Group of similar loading units – Product information and despatch quantity		
,	ALI	ALI		ALI+DE'		ALI+DE'	Country of origin, customs regime	oduct in
	SG 18 → new SG 2			20 Delivery note reference		- Pro		
		RFF+AAU		RFF+AAU: <mark>474204</mark> :1'	Delivery note number and delivery note line item	ng units		
	DTM+17:			DTM+171:202203011340:203'	Delivery note date	oadir		
		SG 18 → I	new SG 2	20 Order reference / Framework contract r	number	ilar l		
	RFF+ON			RFF+ON:000001	Purchase order number	fsim		
	SG 20 → ne			ew SG 22 Internal place of destination		o dn		
3	<b>→</b> old	LOC	+11	LOC+11+101K4	Place of discharge (VW Wording)	Gro		
3	<b>▶</b> new	LOC	+7	LOC+7+101K4	Internal place of destination			

#### **Content of the parts-carrying container**

In this example the goods shipper communicates:

- It is VW part number 04E 129 651 C
- He additionally specifies his internal part number
- The value in segment QTY+12 indicates how many pieces of material are included in this shipment, i.e. 240 pieces.
- The value in segment QTY+11 indicates how many pieces of the material are contained in the transport load unit. The number is identical here because the entire quantity of this part number is contained in this package, i.e. 240 pieces.
- Since a shipment can have a 1:n connection to a delivery bill, the delivery bill reference RFF+AAU is included in the inner package.
- Also the storage location (old: VW unloading point) is transferred on this level.
- Other information to support the processes that can be transferred at this level are:
  - Batch information
  - Hardware/Software stands
  - Expiration date
  - etc.





# VDA 4987 Delivery Note – Simplified loading unit

## Single-level packaging

Seg	ment a	ınd Qualifier	Example in message	Meaning/content				
SG 10 → new SG 11 Despatch control line/ group of inner packaging items and article line (Simplified loading unit > Outer packaging is also a parts-carrying container)								
CPS	рипеа ю	ading unit > C	CPS+3++4*	Despatch control line/ group of inner packaging items and article line	mation and			
	SG 11 •	new SG 12 F	ackaging material group inner packaging mate	rial	infor			
	PAC		PAC+ <mark>5</mark> +:35:AAC+ <mark>519134</mark> ::92+X:08- 066009:SA'	Quantity, type and ownership identifier	ding units – Product despatch quantity			
	QTY+52	2	QTY+52: <mark>18</mark> :PCE'	Quantity per packaging unit	its – i h quo			
		SG 13 → nev	SG 14 List of the individual packaging items		ig un			
		PCI	PCI+17+++1J::5'	Packaging identification	oadin			
		SG 15	→ new SG 16 Label ID of the packaging (packaging )	nging item number)	ilar le			
		GIN+	ML GIN+ML+807814885:1JUN3230206108 07814885+807814886:1JUN323020610 807814886+807814887:1JUN32302061 0807814887+807814888:1JUN3230206 10807814888+807814889:1JUN323020 610807814889'	Label ID of the packaging (packaging item number)	Group of similar loading units – Product information and despatch quantity			
	SG 17	new SG 19 Article identification and despatch quantity						
	LIN		LIN+++ 5H6 827 933 F A7C:IN'	Article number of the customer	ion and			
	PIA		PIA+1+ <mark>473800004</mark> :SA'	Additional product information	ıformat			
	IMD		IMD+++11::272:HECKSPOILER BASIS, Product/ service descript MONDSTEINGRAU		Group of similar loading units – Product information and despatch quantity			
	QTY+1	2	QTY+12: <mark>90</mark> :PCE'	Despatched quantity	s – Pr quan			
	ALI		ALI+ <mark>DE</mark> '	Country of origin, customs regime	ding units – Prode despatch quantity			
		SG 18 → nev	SG 20 Delivery note reference		loadi de			
		RFF+AAU	RFF+AAU: <mark>8466117</mark> :1'	Delivery note number and delivery note line item	similar			
		SG 18 → nev	SG 20 Order reference / Framework contract	number	n of			
		RFF+ON	RFF+ON:000001	Purchase order number	Grot			
		SG 20	→ new SG 22 Place of discharge					
<b>→</b> o	ld	LOC+	LOC+11+101P3	Place of discharge (VW Wording)				
→ n		LOC+	LOC+7+101P3	Internal place of destination				
	KONZE	RN						

→ Outer packaging = inner packaging = parts-carrying container

Grouping level 4 indicates that it is a simplified loading unit.

So there are no intermediate levels in the packaging structure.









Message closing								
UNT	UNT+102+1'	Message trailer						
File closing	File closing							
UNZ	UNZ+1+16393'	Interchange trailer						

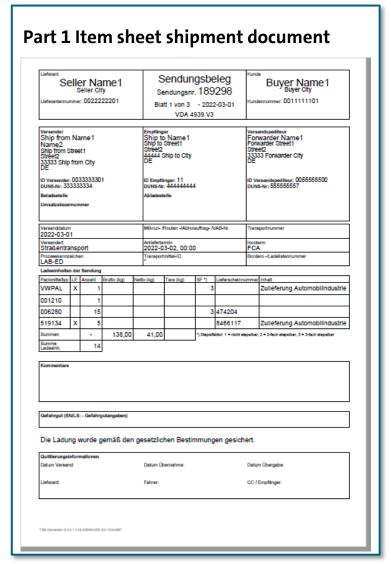
→ Outer packaging = inner packaging = parts-carrying container

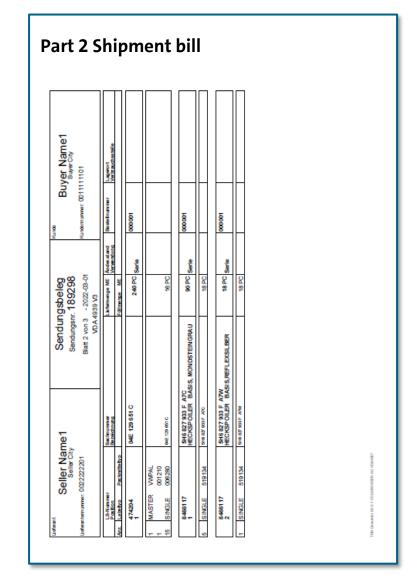
Grouping level 4 indicates that it is a simplified loading unit.

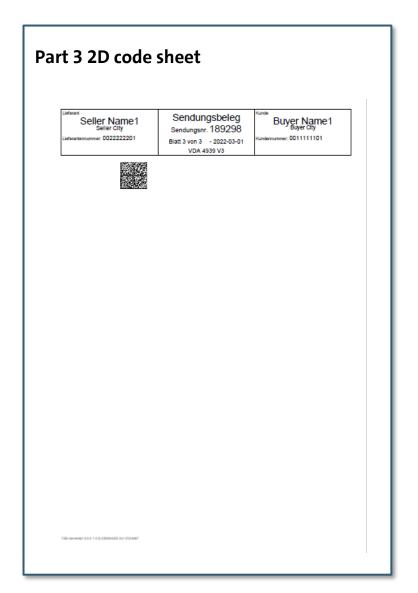


# **VDA 4939 Shipment Document**



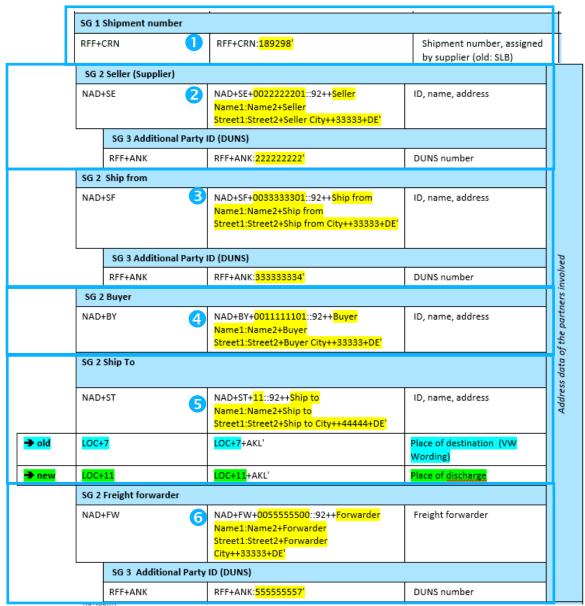








# VDA 4939 Shipment Document Part 1 Item sheet shipment document



Seller Name1 Seller City Underenternummer: 00222222201				S	Sendungspeleg Sendungsnr. 189298 Blatt 1 von 3 - 2022-03-			Kund	Buyer Name1 Buyer City 4
Versender Ship from Name1 Name2 Ship from Street1 Street2 33333 Ship from City			Ship to Ship to Street2	Ship to Name1 Ship to Street1 Street2 44444 Ship to City			For For Stre	warder Name 1 warder Street1 et2 33 Forwarder City	
ID Versender: 0033333301 DUNS-Nr: 3333333334 Beladestelle Umsatzsteuernummer			Ablades	änger: 11 r: 44444444 telle AKL	4		ID W	rrsandspediteur: 0055555500 8-Nr: 555555557	
Versanddetum 2022-03-0 Versandart				Milkrun-	Routen -/Abho	ieuftreg- /\	AB-Nr.	Incot	epon cone recree
Straßentra Prozesskennzi LAB-ED				2022-0	03-02, 00:00 tmittel-ID	0		FC/	
Ladeeinheiter	ı der	Sendung							
Packmitteltyp	LE	Anzehi	Brutto (kg)	Netto (kg)	Tere (kg)	8F*)	Lieferschein	nummer	Inhalt
VWPAL	Х	1				3			Zulleferung Automobilindustrie
001210		1							
006280	П	15				3	474204		
519134	х	5					8466117		Zulieferung Automobilindustrie
Summen		_	138.00	41.00	<del>                                     </del>	") Stapelfe	idor: 1 = nicht s	dapelbar	2 = 2-fach stapelbar, 3 = 3-fach stapelbar
Summe Ledeeinh.		14			1	1			
Kommentare  Gefahrgut (S)	Kommentare  Gefahrgut (SNILS: - Gefahrgutangaben)								
	_		jemäß de	n gesetzlio	hen Bestir	mmung	en gesid	hert.	
Quittlerungsinformationen Datum Versand:			Detum 0	bernahme:			Detum Übergebe:		
Lieferant			Fahrer:	Fahrer:			cc/	Empfänger:	
198-Generator 9.00	0.190	LXSWAGEN	NG VOMBET						



# VDA 4939 Shipment Document Part 1 Item sheet shipment document

Mess	sage cor	itent			
DTM	+11		DTM+11: <mark>20220301</mark> :102'	Despatch date	
SG 6	Means	of transport			
TDT+	-12		TDT+12++30+++++ <mark>WOB-X9999'</mark>	Transport information (departure)	
Mess	sage cor	itent		1 , , , ,	
BGM	1		BGM+351::: <mark>LAB-ED</mark> +189298+9'	Beginning of message	
DTM	+132		DTM+132: <mark>202203020000</mark> :203'	Estimated arrival date	
SG 5	Terms	of delivery			
TOD			TOD+6++ <mark>FCA</mark> '	Terms of delivery or transport	
	SG 11	→ new SG12 H	andling unit group details — Main packaging		
	PAC		PAC+1+:35:AAC+VWPAL::92+X:BSV0020000 1:SA'	Quantity, type and ownership identifier	
	QTY+1	89	QTY+189: <mark>15</mark> :PCE'	Number of included inner packaging materials  Max. stackability	
	QTY+1	.71	QTY+171: <mark>3</mark> :PCE'		
	SG 11	→ new SG 12 F	Packaging aid		
	PAC		PAC+1+:37:AAC+ <mark>001210</mark> +X:BSV00800001:S A'	Packaging aid	
		SG 18 → new	SG 20 Delivery note reference		
		RFF+AAU	RFF+AAU: <mark>474204</mark> :1'	Delivery note number and delivery note line item	
	SG 11	new SG 12 P	ackaging material group inner packaging mater	ial	
	PAC		PAC+ <mark>5</mark> +:35:AAC+ <mark>519134</mark> ::92+X:08- 066009:SA'	Quantity, type and ownership identifier	
		SG 18 → new	SG 20 Delivery note reference		
RFF+AAU			RFF+AAU: <mark>8466117</mark> :1'	Delivery note number and	

	Versender Ship from Street2 33333 Ship DE Uversender Uversender Uversender Ship from Street2 350 Street2 350 Ship from	me1 tt1 n City 33333330	y 22201		Sendungsbeleg Sendungsnr. 189298 Blatt 1 von 3 - 2022-03-01 VDA 4939 V3  Emplanger Ship to Name 1 Ship to Street1 Street2 44444 Ship to City DE			298	Buyer Name1 Buyer City  Kundernummer: 0011111101  Versands peditieur Forwarder Name1 Forwarder Street1 Street2 33333 Forwarder City DE  10 Versandspeditieur: 0055555500 DUNS-W: 555555557		
4	Versanddatum   2022-03-01			Netic	3 474			nooterm TCA Sordero-fl.adelisternummer  Ueferscheinnummer		inhatt Zulleferung Automobilindustrie	
	Summe Ladeeinh.  Kommentare  Gefahrgut (St										
			_	esetzlichen Bestimmung  Datum Übernahme:  Fahrer:			nungen gesichert.  Detum Übergebe:  CC / Empflenger:				
TSG-Generator is did 1 VOLKSWAGGRI AG VOLKSKET							Erstell	t m	nit TSB Generator		

# **VDA 4939 Shipment Document 2 Shipment bill**



	Segment Qualifier	Example in message	Meaning/content
	RFF+AAU	RFF+AAU:474204:1'	Delivery note number and
			delivery note line item
U	LIN	LIN+++ 04E 129 651 C:IN'	Article number of the customer
	QTY+12	QTY+12:240:PCE'	Despatched quantity
	RFF+ON	RFF+ON:000001	Purchase order number
→ <u>old</u>	LOC+11	LOC+11+101K4	Place of discharge (VW Wording)
→ new	LOC+7	LOC+7+101K4	Internal place of destination
	PAC	PAC+1+:37:AAC+ <mark>001210</mark> +X:BSV00800001:SA <sup>*</sup>	Packaging aid
2	PAC	PAC+1+:35:AAC+VWPAL::92+X:BSV00200001:SA'	Quantity, type and ownership identifier
	PAC	PAC+15+:35:AAC+006280::92+X:BSV00400008:SA'	Quantity, type and ownership identifier
	QTY+52	QTY+52: <mark>16</mark> :PCE'	Quantity per packaging unit
	RFF+AAU	RFF+AAU:8466117:1'	Delivery note number and delivery note line item
3	LIN	LIN+++ 5H6 827 933 F A7C:IN'	Article number of the customer
	QTY+12	QTY+12:90:PCE'	Despatched quantity
	RFF+ON	RFF+ON:000001	Purchase order number
→ old	LOC+11	LOC+11+101P3	Place of discharge (VW Wording)
→ <u>new</u>	LOC+7	LOC+7+101P3	Internal place of destination
4	PAC	PAC+ <mark>5</mark> +:35:AAC+ <mark>519134</mark> ::92+X:08-066009:SA'	Quantity, type and ownership identifier
	QTY+52	QTY+52:18:PCE'	Quantity per packaging unit

Lieferant Seller Nam Seller City Lieferantennummer: 00222222201	Sendul Blatt 2 v	Sendungsbeleg <sub>Sendungsnr</sub> . 189298			Buyer Name1 Buyer City  Kundennummer: 00111111101	
Position	Sachnummer Bezeichnung	\	Änder.stand Verwendung	Bestellnummer	Lagerort Verbrauchsstelle	
Anz. Labeltyp Packmitteltyp		Füllmenge ME				
1 474204 1	04E 129 651 C	240 PC	Serie	000001	101K4	
MASTER VWPAL 001210 15 SINGLE 006280	04E 129 651 C	16 PC				
	5H6 827 933 F A7C HECKSPOILER BASIS, MONDSTEINGRA	90 PC	Serie	000001	101P3	
5/4 SINGLE 519134	5H6 827 933 F A7C	18 PC				



# VDA 4939 Shipment Document Part 3 2D code sheet



# Leftrant Seller Name 1 Seller City Leftranternummer: 0022222201 Seller Seller Name 1 Seller City Leftranternummer: 0022222201 VDA 4939 V3 Kundernummer: 00111111101 Kundernummer: 00111111101

# **Example Code**

[)><RS>06<GS>4F1/2/111764<GS>9K<mark>03</mark><GS><mark>2K189298</mark>
<GS>V<mark>0033333301</mark><GS>13V<mark>333333334</mark><GS>8V**11**<GS>
2LAKL<GS>8D20220301<GS>Q6<GS>6JUN3333333340
80273962<GS>1JUN333333334807814885<GS>1JUN3
33333334807814886<GS>1JUN333333334807814887<
GS>1JUN333333334807814888<GS>1JUN333333334807814889'
RS><EOT>

# **Beschreibung Nutzdaten**

	Use Data (meaning)	Reference VDA 4987	Data Identifier	Examples
	Version oft the recommendation		9K	9K <mark>03</mark>
	Shipment number, assigned by the supplier (old: SLB)	RFF+CRN	2K	2K <mark>189298'</mark>
	Supplier number of ship from	NAD+SF DE 3039	V	V <mark>0033333301</mark>
	DUNS number of ship from	RFF+ANK	13V	13 <mark>V333333334</mark>
	Customer number of ship to	NAD+ST DE 3039	8V	8V <mark>11</mark>
→ old	Place of destination (VW Wording)	LOC+7	<mark>2L</mark>	2L AKL
→ new	Place of discharge	LOC+11	2L	2L AKL
	Despatch date	DTM+11	8D.011	8D <mark>20220301</mark>
	Estimated arrival date	DTM+132	8D.002	8D <mark>202203020000</mark>
	Number of loading units of the shipment	MEA+AAE	Q	Q <mark>6</mark>
	License Plate of loading unit	GIN+ML	1J/5J/6J	6J <mark>UN22222222080273962'</mark>
	License Plate of loading unit	GIN+ML		1JUN323020610807814885 1JUN323020610807814886 1JUN323020610807814887 1JUN323020610807814888 1JUN323020610807814889'





# **VDA 4994 Global Transport Label – permitted Types**

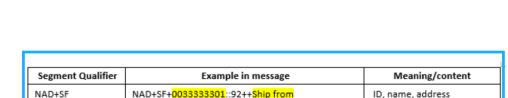
SINGLE-Label	Is applied to parts-carrying container. Replaces the master label for simplified load unit.	Control of the Mark of the M
SMALL-Label	Is applied to each "parts-carrying" container that is subordinate to a transport loading unit with a MASTER/MIXED label or without a superior master/mixed label (then simplified loading unit).	Comparison   Com
MASTER-Label	Is attached to the transport loading unit (outer packaging) of a composite packaging with unmixed (same part number) part-carrying containers.	Manual
MIXED-Label	Is attached to the transport loading unit (outer packaging) of a composite packaging with non-sorted (different part number) part-carrying containers.	Control   Cont



# VDA 4994 Global Transport Label – Block A1 Ship from







Name1:Name2+Ship from Street1:Street2+Ship from

**Source VDA 4987 Delivery Note** 

City++33333+DE'

# VDA 4994 Global Transport Label – Block A2 Ship to



VERSENDER
Ship from Name1 Ship to Name1 Name2 Ship from City DE-33333 Vame2 Ship to Street1 DE 44444 Ship to City 0033333301 URSPRUNGSLAND LIEFERSCHBNVJMMER. 2022-03-02/00:00 08466117 Route 66 **LIEFERANTENNUMMER** 100 0022222201 SACHNUMMER HECKSPOILER BASIS, MONDSTEINGRAU 5H6 827 933 F A7C PACKSTUCK-ID (1J) VERSANDOATUM 1JUN333333334807814889 519134 S 2022-03-01 CHARGENNUMMER TEILEGEN HARDWARE-ISOFTWARE-ISTAND

	Segment Qualifier	Example in message	Meaning/content
	NAD+ST	NAD+ST+11::92++Ship to Name1:Name2+Ship to Street1:Street2+Ship to City++44444+DE'	ID, name, address
→ old	LOC+7	LOC+7+AKL'	Place of destination (VW Wording)
→ new	LOC+11	LOC+11+AKL'	Place of discharge
→ old	LOC+11	LOC+11+101P3	Place of discharge (VW Wording)
→ new	LOC+7	LOC+7+101P3	Internal place of destination









# Source VDA 4987 Delivery Note

Segment Qualifier	Example in message	Meaning/content	
PCI	PCI+17+++ <mark>1J</mark> ::5'	Packaging identification	

#### **Possible variations**

1J	S	Single Label	Teileführender Behälter
5J	MIX	Mixed Label	Transportlade-einheit (TLU) bei Mischgebinden
6J	M	Master Label	Transportlade-einheit bei sortenreinen Gebinden

# VDA 4994 Global Transport Label – Block B1 Customer reference 1



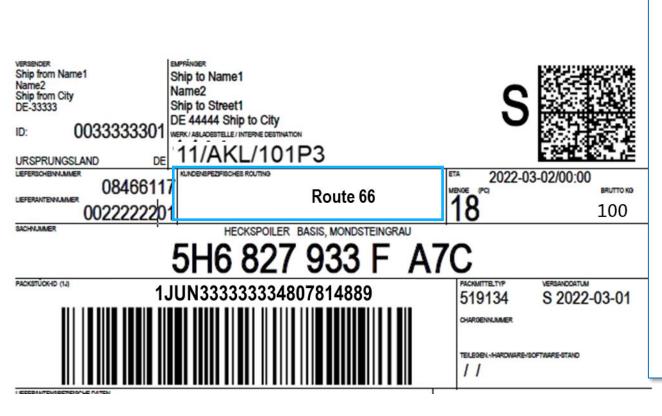


# **Source VDA 4987 Delivery Note**

Segment Qualifier Example in message		Meaning/content	
NAD+ST NAD+ST+0022222201::92++Ship from Name1:Name2+Ship from Street1:Street2+Ship from City++33333+DE'		ID, Name, Anschrift	
RFF+AAU	RFF+AAU: <mark>8466117</mark> :1'	Delivery note number and delivery note line item	







# **Source VDA 4987 Delivery Note**

Segment Qualifier	Example in message	Meaning/content
LOC+11	LOC+159+Route 66'	Internal place of destination

- Information used by the customer for internal routing of the containers after goods receipt.
- Doesn't need to be interpreted further by suppliers.

# VDA 4994 Global Transport Label – Block B3 Logistics reference



Ship from Name1 Ship to Name1 Name2 Ship from City DE-33333 Name2 Ship to Street1 DE 44444 Ship to City 0033333301 WERK / ABLADESTELLE / INTERNE DESTINATION 11/AKL/101P3 URSPRUNGSLAND LEFERSCHENNUMMER 2022-03-02/00:00 08466117 18 BRUTTO KG Route 66 LIEFERANTENNUMMER 0022222201 100 SACHNUMMER HECKSPOILER BASIS, MONDSTEINGRAU PACKSTUCK-ID (1J) PACKMITTELTYP 1JUN333333334807814889 519134 S 2022-03-01 CHARGENNUMBER TEILEGEN-HARDWARE-SOFTWARE-STAND 11

Segment and Qualifier	Example in message	Meaning/content
DTM+132	DTM+132: <mark>202203020000</mark> :203'	Estimated arrival date
QTY+52	QTY+52:18:PCE'	Quantity per packaging unit
MEA+AAZ+AAB	MEA+AAZ+AAB+KGM:100'	Shipment's gross weight











Segment Qualifier	Example in message	Meaning/content
LIN	LIN+++ 5H6 827 933 F A7C:IN'	Article number of the customer



# VDA 4994 Global Transport Label – D2 Customer reference 2





# **Source VDA 4987 Delivery Note**

Segment Qualifier	Example in message	Meaning/content
GIN+ML	GIN+ML+807814885: 1JUN33333333480781 4885	Label ID of the packaging (packaging item number)

#### **General educational rule**

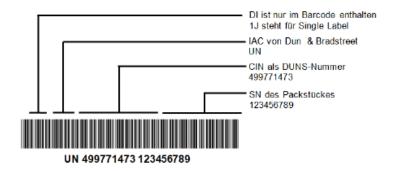


Abbildung 20: Beispielhafte Packstück-ID

Tabelle 4 Verwendbare Data Identifier

J	Eindeutige Packstück-ID eines Gebindes im Leergutprozess		
1J	Eindeutige Packstück-ID der innersten Verpackungsebene (Single Label)		
3J	Eindeutige Packstück-ID der JIS-Ladeeinheit mit Fachern Eindeutige Packstück-ID der JIS-Ladeeinheit mit 1n JIS Packstücken		
4J			
5J Eindeutige Packstück-ID einer gemischten Ladeeinheit oder Zwischenverpackur Master)  6J Eindeutige Packstück-ID einer Ladeeinheit oder Zwischenverpackung mit gleichen Teil Label homogene Ladeeinheit)			







EMPFÄNGER Ship from Name 1 Name 2 Ship from City DE-33333 D: 00333333301 DE 44444 Ship to City WERK / ABLAGESTELLE / INTERNE DESTINATION 11/AKL/101P3 LEFERSOHEINAMMER 08466117 URSPRUNMER 00222222201  ACHIALMER HECKSPOILER BASIS, MONDSTEINGRAU 5H6 827 933 F A7C	2022-03-02/00:00 8 100
1JUN33333334807814889	SCHOOLING STORY ST

**Source VDA 4987 Delivery Note** 



# Harmonization with industry standard at a glance!



VDA 4987 Despatch Advice (Guideline Version VW 3.3) old								
Transmission file head information (envelope transmission file)								
UNB+UNOC:3+00012345670XYZ01+00013000001VW KOI+220301:1340+16393'								
Message header (envelope message) up to Version								
UNH+9+DESAD	UNH+9+DESADV:D:07A:UN:GAVF24 (up to)							
Message content								
Segment-	Segment-							
Group	Content level	Segment	e. g. value	Description VW				
SG2	Head	LOC+7	54S	Place of Delivery				
SG20	Item	LOC+11	P0105	Place of Discharge				
SG20	Item	LOC+11	P0106	Place of Discharge				

VDA 4939 Shipment Document					
If source VDA4987 old		→ Document does not change			
Segment-	Segment				
Group		e. g. value	Description		
SG2 Master	LOC+7	54S	Place of discharge		
SG20 Item	LOC+11	P0105	int. Place of destination		
SG20 Item	LOC+11	P0106	int. Place of destination		

VDA 4994 Global Transport Label						
If souce Quelle 4987 old		→Document does not change				
Segment-	Segment					
Group		e. g. value	Description			
SG2	LOC+7	54S	Place of discharge			
	IOC+11	P0105	int. Place of destination			

VDA 4987 Despatch Advice ( Guideline Version VW 4.0) new							
Transmission file	Transmission file head information (envelope transmission file)						
UNB+UNOC: <u>X</u> +O001234567OXYZ01+O0013000001VW KOI+ <u>20</u> 220301:1340+16393'							
Message headei	Message header (envelope message) starting with Version						
UNH+1234+DES/	UNH+1234+DESADV: D:20B:UN:GAVF30 (Starting from)						
Message content							
Segment-							
Group	Content level	Segment	e. g. value	Description VDA			
SG2	Head	LOC+11	548	Place of discharge			
SG22	Item	LOC+7	P0105	int. Place of destination			
SG22	Item	LOC+7	P0106	int. Place of destination			

VDA 4939 Shipment Document					
If source VDA4987 new		→Document d	oes not change		
Segment-	Segment				
Group		e. g. value	Description		
SG2 Master	LOC+11	54S	Place of discharge		
SG22 Item	LOC+7	P0105	int. Place of destination		
SG22 Item	LOC+7	P0106	int. Place of destination		

VDA 4994 GTL						
If source VDA 4987 new		→Document does not change				
Segment-	Segment					
Group		e. g. value	Description			
Master	LOC+11	54S	Place of discharge			
Item	LOC+7	P0105	int. Place of destination			



# Kennen Sie den "TSB Generator"?



The TSB Generator is a program that can be used to generate shipment documents (VDA 4939) and Global Transport Label (VDA 4994) according to Volkswagen specifications. It is available free of charge to suppliers of the Volkswagen Group. Data records in the format VDA 4987 - Global DESADV according to the Volkswagen guideline are necessary for the generation of the documents

The TSB Generator can be used under Windows and Linux. However, no support is offered for Linux.

The application can be installed on an individual computer or on the supplier's network. An installable and a portable version, for which no administrator rights are required, are available.

This solution is continuously updated by Volkswagen!

You will find the solution in the protected area of ONE KBP

under: Information - Business Units - Logistics - TSB Generator





